

## GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:237078

24.05.2019-07:49

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005  
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100  
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248  
STORAGE LOCATION:  
POINT OF CONSPTN:  
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi  
CARRIER: SCHWEITZER GMB  
-NUMBER:  
SHPMT-GRS WEIGHT: 4.306  
CONTAINER ID: LB SC 490Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1  
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.  
C/O SCHWEITZER LOGISTK  
VIA DEI CICLAMINI 4  
I-70026 MODUGNO

| DN-NO      | REF.NO.-CUST.               | QTY | UoM | U/C | DESCRIPTION OF DELIVERY | PUR.ORD.NO. |
|------------|-----------------------------|-----|-----|-----|-------------------------|-------------|
| -DATE      | REF.NO.-VENDOR              |     |     |     | ADDIT.DATA-VENDOR       |             |
| -ITM       | PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST |     |     |     | MAX. NO. -NUMBER VENDOR | CONSIGNMENT |
| 7189382    | 2511097250                  | 135 | PC  | S/  | Double Gear 2nd/Rev cpl | 5500042689  |
| 24.05.2019 | 2511097258                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 1 -PALETTE               | X   | 135 |     | TBA-500086              |             |
|            | P: 9 -LT1                   | X   | 0   |     | TBA-500078              |             |
|            | P: 1 -DECKEL                | X   | 0   |     | TBA-500085              |             |
| 7189383    | 2511071550                  | 552 | PC  | S/  | Speed Gear 7th          | 5500042701  |
| 24.05.2019 | 2511071558                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 1 -PALETTE               | X   | 552 |     | TBA-500086              |             |
|            | P: 12 -LT3                  | X   | 0   |     | TBA-500080              |             |
|            | P: 1 -DECKEL                | X   | 0   |     | TBA-500085              |             |
| 7189384    | 2511078451                  | 432 | PC  | S/  | Ring Gear               | 5500042690  |
| 24.05.2019 | 2511078458                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 6 -PALETTE               | X   | 72  |     | TBA-500086              |             |
|            | P: 72 -LT5                  | X   | 0   |     | TBA-500081              |             |
|            | P: 6 -DECKEL                | X   | 0   |     | TBA-500085              |             |
| 7189385    | 2516078035                  | 960 | PC  | S/  | Output Shaft 1          | 5500042691  |
| 24.05.2019 | 2516078058                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 6 -PALETTE               | X   | 160 |     | TBA-500086              |             |
|            | P: 48 -LT6                  | X   | 0   |     | TBA-500082              |             |
|            | P: 6 -DECKEL                | X   | 0   |     | TBA-500085              |             |
| 7189386    | 2516043935                  | 484 | PC  | S/  | Input Shaft Inner       | 5500042694  |
| 24.05.2019 | 2516043958                  |     |     |     | GETRAG Sonstige         |             |
| 010        | P: 2 -PALETTE               | X   | 242 |     | TBA-500086              |             |
|            | P: 2 -DECKEL                | X   | 0   |     | TBA-500085              |             |
|            | P: 22 -LT7                  | X   | 0   |     | TBA-500142              |             |

\*\*\*\*\* E N D \*\*\*\*\*

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parties encadrées de lignes grises doivent être complétées par le transporteur.

Die mit gelbem Rahmen umrandeten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 abschließend zu ergänzen

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.

A remplir sous la responsabilité du transporteur.

white = Exemplar für Auftraggeber  
rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer  
blanc = Exemplaire pour commanditaire  
rose = Exemplaire pour émetteur  
bleu = Exemplaire pour destinataire  
vert = Exemplaire pour transporteur  
white = Exemplar für Auftraggeber  
rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer  
blanc = Exemplaire pour commanditaire  
rose = Exemplaire pour émetteur  
bleu = Exemplaire pour destinataire  
vert = Exemplaire pour transporteur  
white = Exemplar für Auftraggeber  
rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer  
blanc = Exemplaire pour commanditaire  
rose = Exemplaire pour émetteur  
bleu = Exemplaire pour destinataire  
vert = Exemplaire pour transporteur

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender (Name, Anschrift, Land)</b><br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><br><b>MAGNA</b><br><b>MAGNA PT B.V. &amp; Co. KG</b><br><b>Werk Neuenstein</b><br><b>Hermann-Hagenmeyer-Str.</b><br><b>D - 74632 Neuenstein</b>                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE</b><br><b>INTERNATIONAL</b><br><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br><br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)</b><br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><br><b>Magna PT S.p.A.</b><br><b>c/o Schweitzer Logistik</b><br><b>Via dei Ciclamini 4</b><br><b>I-70026 Modugno (BA)</b><br><b>Italien</b>                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><br><b>Sped. Schweitzer</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes</b><br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><br><b>Ort/Ueu Modugno</b><br><b>Land/Pays Italien</b><br><b>Abl.-Stelle: 14248</b>                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b><br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes</b><br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><br><b>Ort/Ueu Neuenstein</b><br><b>Land/Pays Deutschland</b><br><b>Datum/Date 24.05.2019</b>                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer</b><br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>5 Begleitende Dokumente</b><br>Documents annexés<br><br><b>Warenbegleitschein-Nr. 237078</b>                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>6 Kennzeichen u. Nummer</b><br>Marques et numéros<br><br><b>1617 Paletten</b>                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>7 Anzahl der Packstücke</b><br>Nombre des colis<br><br><b>788</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>8 Art der Verpackung</b><br>Mode d'emballage<br><br><b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>9 Bezeichnung des Gutes</b><br>Nature de la marchandise<br><br><b>OT-GEAR PART HELIX</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>10 Statistikknummer</b><br>No. statistique<br><br><b>87084099</b>                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>11 Bruttogewicht in kg</b><br>Poids brut, kg<br><br><b>4306,-</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>12 Umfang in m³</b><br>Cubage m³<br><br><b>2,24</b>                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.</p>                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)</b><br>Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres) Prescriptions particulières<br><br><b>14 Rückerstattung</b><br>Remboursement<br><br><b>15 Frachtzahlungsanweisungen</b><br>Prescriptions d'affranchissement<br><br><b>Frei Franco</b> | <b>19 zu zahlen vom Absender</b><br>A payer par l'expéditeur<br><br><b>Fracht</b><br><b>Prix de transport</b><br><b>Ermäßigungen</b><br><b>Réductions</b><br><b>Zwischensumme</b><br><b>Solde</b><br><b>Zuschläge</b><br><b>Suppléments</b><br><b>Nebengebühren</b><br><b>Frais accessoires</b><br><b>Sonstiges</b><br><b>Divers</b><br><b>Zu zahlende Gesamtsumme</b><br><b>Total à payer</b> | <b>20 Besondere Vereinbarungen</b><br>Conventions particulières<br><br><b>21 Ausgabetag</b><br>Date d'émission<br><br><b>24 Gut empfangen</b><br>Réception des marchandises<br><br><b>Datum</b><br><b>Date</b>                                                                                                                                                                                                                                   | <b>22 GETRAG B.V. &amp; Co. KG</b><br><b>Werk Neuenstein</b><br><b>Hermann-Hagenmeyer-Straße</b><br><b>Neuenstein</b><br><b>23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br>Signature et timbre du transporteur<br><br><b>25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung</b><br>Données pour la détermination de la distance<br><br><b>26 Vertragspartner des Frachtführers</b><br>Partenaire du transporteur<br><br><b>27 Kfz</b><br><b>Anhänger</b> |
| <b>28 Benutzte Gen.-Nr.</b><br><input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la case 19 le code Numéro unique, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Mentionner en cas de casiers 1 et 7 voir remarques spéciales dans Annexe 6.



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-005292 vom 24.05.2019



19-005292

Ludwigsburg, 24.05.2019

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                          |                                 |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>Magna PT B.V. & Co. KG<br>Hermann-Hagenmeyer-Str.1<br>74632 Neuenstein                                                                                                   |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gantteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                   |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>29.05.2019</b>             |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Neuenstein</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>24.05.2019</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b>                                                                                                                                                                                                                              | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                              | 7189382                                  | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                      | Getriebeteile                                            | 4.306                           |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                              | 7189383                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                              | 7189384                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                              | 7189385                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                              | 7189386                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe:</b><br><b>Total</b>                                                                                                                                                                                  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                          | <b>4.306,00</b>                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von      bis      km                                                                                                                                                                            |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b> Amtliches Kennzeichen      Nutzlast in t<br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                          |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                          |                                 |                      |
| <b>20 Magna PT B.V. &amp; Co. KG</b><br><br>D-74632 Neuenstein<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                               |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                          |                                 |                      |

**KUEHN + WAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
MAGNA PT S.p.A.  
I-70026 MODUGNO  
29 MAG 2019  
"Ricevuto e verificato su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604